



Oggetto: procedura di valutazione comparativa per curricula ed eventuale colloquio per l'affidamento di un incarico di prestazione professionale presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione nell'ambito del Corso di perfezionamento e di aggiornamento professionale *Next Generation P.A.* per l'a.a. 2021/2022

IL DIRETTORE

Premesso che in data 15.11.2021 il prof. Gian Paolo Dolso ha chiesto l'attivazione della procedura comparativa per l'affidamento di un incarico a un soggetto esperto a supporto delle attività erogate nell'ambito del Corso di perfezionamento e di aggiornamento professionale *Next Generation P.A.*, con inizio da gennaio 2022 e termine ad aprile 2022.

Premesso che il Consiglio del Dipartimento nell'adunanza del 14 luglio 2021 ha autorizzato la presentazione del suddetto Corso di perfezionamento e aggiornamento professionale;

Premesso che il Consiglio di Amministrazione nell'adunanza del 29 ottobre 2021 ha autorizzato il suddetto Corso;

Visto l'art. 2222 del Codice Civile relativo alla disciplina del lavoro autonomo;

Visto l'art. 7 del d.lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e, in particolare, il comma 6 il quale stabilisce che «...per specifiche esigenze cui non possono far fronte con personale in servizio, le amministrazioni pubbliche possono conferire esclusivamente incarichi individuali, con contratti di lavoro autonomo, ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria...»;

Visto l'art. 1, comma 303, della legge 11 dicembre 2016 n. 232, che esclude gli atti e i contratti di cui all'articolo 7, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, stipulati dalle Università statali dal controllo previsto dall'articolo 3, comma 1, lettera f-bis), della legge 14 gennaio 1994, n. 20;

Richiamato il Regolamento di Ateneo per l'amministrazione, la finanza e la contabilità;

Richiamato il Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione a norma dell'art.7, comma 6, del Decreto Legislativo n. 165/01;

Visto il decreto del Direttore prot. 1240/2021 dd. 24.11.2021 Rep. 153/2021 relativo all'avvio della procedura;



Accertato che l'espletamento della procedura pubblica in oggetto è subordinato all'esito negativo della ricerca di professionalità interna all'Ateneo, avviata, per la medesima attività, con avviso prot. 152752/2021 dd. 24.11.2021, in pubblicazione dal 24.11.2021 al 1.12.2021 all'Albo Ufficiale d'Ateneo;

Accertato che in data 4.12.2021 all'Albo Ufficiale d'Ateneo verrà pubblicato l'esito della suddetta selezione interna;

Verificato che, in base a quanto su esposto, sussistono i requisiti di legittimità alla stipula dei contratti in parola;

RENDE NOTO CHE

Art. 1 – Presso il Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione dell'Università degli Studi di Trieste è indetta una procedura di valutazione comparativa per curricula e colloquio per l'affidamento di un incarico di prestazione professionale, nelle forme di lavoro autonomo compatibili con la natura dell'attività da svolgersi anche in ordine alla condizione professionale soggettiva del candidato, avente per oggetto le attività di supporto alle attività erogate nell'ambito del Corso di perfezionamento e di aggiornamento professionale Next Generation P.A. per l'a.a. 2021/2022, in relazione alle seguenti attività:

1. collaborare con il Coordinatore alla programmazione didattica, curando gli aspetti organizzativi e gestionali sotto la direzione del Comitato Scientifico e contattando i docenti interni ed esterni per assicurarne la presenza alle lezioni;
2. coordinare le eventuali esigenze logistiche e curare le piattaforme virtuali, garantendo la predisposizione del materiale bibliografico essenziale per consentire agli specializzandi di seguire le lezioni, provvedendo a raccogliere il materiale prima dell'inizio delle lezioni di ciascun professore, e di occuparsi della distribuzione ai corsisti ed effettuando attività di supporto ai corsisti in relazione alle attività erogate.

L'incarico avrà la durata di 4 mesi, con decorrenza dalla data di stipula del relativo contratto, con inizio da gennaio 2022 e termine ad aprile 2022, per un compenso lordo pari a 2000 euro, per un compenso complessivo pari a € 2000 euro (duemila/00 euro), lordo prestatore d'opera, e sarà svolto senza il ricorso alle strutture e ai servizi del Dipartimento, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione, in via non esclusiva, ma nel rispetto dei termini previsti dal presente avviso e convenendo, in linea di massima, con il Direttore del Corso professore Gian Paolo Dolso le relative modalità di esecuzione. Il professionista è obbligato al conseguimento del risultato oggetto del contratto e risponderà di eventuali errori o negligenze connesse alla propria attività. Il regolare svolgimento della prestazione sarà



verificato dal Direttore del Dipartimento, prof. Gian Paolo Dolso, in qualità di soggetto che conferisce l'incarico.

Nel caso di risoluzione anticipata del contratto, dovuta a qualsiasi causa, il predetto corrispettivo verrà riproporzionato al minor periodo in cui il contratto ha avuto regolare effetto, sempre salvo e impregiudicato il diritto, per il Dipartimento, al risarcimento dell'eventuale danno.

Art. 2 – Possono presentare domanda i soggetti in possesso della laurea magistrale o vecchio ordinamento in Giurisprudenza, Scienze Politiche o Economia, conseguita nelle Università italiane o titolo ad essa riconosciuto equipollente nelle Università o Istituti superiori di Paesi esteri.

Alla selezione non possono partecipare coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con un professore appartenente al dipartimento che ha deliberato il ricorso allo strumento contrattuale per l'affidamento dell'insegnamento di cui alle premesse, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo. Alla selezione non possono partecipare docenti/ricercatori in servizio presso Università Italiane.

Alle selezioni non possono partecipare coloro ai quali sia stato precedentemente risolto un contratto con l'Università degli Studi di Trieste.

In caso il candidato afferisca ad un dottorato di ricerca, goda di assegni di ricerca o, in generale, abbia un qualche rapporto di lavoro in essere con qualsivoglia amministrazione, è tenuto a comprovare l'ottenimento del nulla osta allo svolgimento dell'attività di tutoraggio.

Art. 3 – Le domande di partecipazione, redatte secondo lo schema allegato e in carta semplice, contenenti tutte le dichiarazioni prescritte, dovranno pervenire entro e non oltre le ore 13.00 del giorno 9.12.2021 - indipendentemente dalla modalità di consegna o spedizione utilizzata - con una delle seguenti modalità:

a) spedizione a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno; le domande si considereranno prodotte in tempo utile se perverranno entro il termine su indicato. A tal fine, NON fanno fede il timbro e la data dell'ufficio postale accettante.

L'indirizzo da indicare sulla busta è il seguente:

Al Direttore del Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione, prof. Gian Paolo Dolso

Università degli Studi di Trieste

Piazzale Europa 1



CAP 34127 Trieste

Sulla busta, scrivere: "Corso di perfezionamento e aggiornamento professionale Next Generation P.A.- bando collaborazione alle attività"

b) con un messaggio di posta elettronica certificata (PEC) da un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) del/la candidato/a, all'indirizzo: dsglit@pec.units.it. In questo caso, la domanda e il curriculum vitae devono essere inviati alla casella di PEC sopra indicata, con allegata la scansione in formato PDF dell'originale del modulo di domanda e del curriculum, debitamente compilati e sottoscritti dal candidato con firma autografa, unitamente alla scansione dell'originale di un valido documento di riconoscimento;

c) Consegna, previo appuntamento, alla Segreteria del Dipartimento, piazzale Europa 1.

Alla domanda, inviata con una delle modalità sopra descritte, i candidati dovranno allegare, a pena di esclusione dalla selezione:

1) un curriculum vitae et studiorum sottoscritto in originale, il quale dovrà contenere: tutti i riferimenti analitici necessari alla valutazione dei requisiti di accesso e dei titoli valutabili, nonché la liberatoria sul trattamento dei dati sensibili, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 ed elenco delle pubblicazioni, in numero massimo di 5, presentate ai fini della presente selezione, con allegata dichiarazione sostitutiva di certificazione, ai sensi degli artt. 46 e 47 del d.P.R. 445/2000 in cui si dichiara che le pubblicazioni presentate sono conformi al vero;

2) una fotocopia fronte/retro di documento di identità in corso di validità.

Determineranno l'esclusione automatica dalla procedura selettiva:

- Mancato rispetto delle modalità di invio dell'istanza di partecipazione;
- Mancanza del requisito previsto nell'art. 2 del presente bando.

Tutti i candidati sono ammessi alla selezione con riserva di verificare l'effettivo possesso dei requisiti necessari a partecipare; l'Amministrazione può disporre in qualsiasi momento, l'esclusione dalla selezione stessa, a della natura autonoma del rapporto lavorativo.

Art. 4. - I curricula saranno esaminati, previa determinazione dei criteri di valutazione, da un'apposita Commissione, formata da esperti nelle materie oggetto della prestazione, la cui composizione verrà definita e resa pubblica all'Albo dell'Ateneo, dopo il termine di scadenza del presente avviso.

La selezione dei candidati avviene per titoli ed eventuale colloquio ed è effettuata da una Commissione nominata ai sensi di legge.



Sono oggetto di valutazione le categorie di titoli, purché pertinenti all'attività da svolgere, secondo il punteggio massimo ivi indicato:

- a) titoli di studio acquisiti: fino a un massimo di punti 20;
- b) collaborazione all'attività didattica in ambito accademico: fino a un massimo di punti 20;
- c) pubblicazioni scientifiche presentate (in numero massimo di 10) ai fini della presente procedura selettiva: fino a un massimo di punti 20;
- d) titoli professionali particolarmente significativi, ivi compresi esperienze di organizzazione scientifica di convegni o corsi di alta formazione in ambito accademico, nonché esperienze di attività di ricerca scientifica presso Università degli Studi e/o enti di ricerca qualificati: fino a un massimo di punti 20.

Il punteggio massimo attribuibile a ciascun candidato per la valutazione dei titoli è di punti 80. Sono ammessi a sostenere il colloquio soltanto i candidati che, in sede di valutazione dei titoli, hanno conseguito almeno il punteggio minimo di punti 51. Il colloquio è volto a valutare capacità, conoscenze e competenze dei candidati in relazione all'incarico oggetto della presente procedura di selezione. Anche con riferimento al colloquio, la Commissione effettua una valutazione comparativa che si esprime con un motivato giudizio e con conseguente punteggio numerico.

Il punteggio massimo attribuibile per la valutazione del colloquio è di punti 20.

La convocazione al colloquio avverrà tramite e-mail all'indirizzo indicato dal candidato nella domanda di partecipazione alla selezione.

Per essere ammessi a sostenere il colloquio, i candidati dovranno esibire un documento di identità in corso di validità.

La mancata presenza dei candidati nel giorno, nell'ora e nella sede fissati per il colloquio, comporta l'esclusione dei medesimi dalla selezione.

Sono considerati idonei, ai fini dell'attribuzione dell'incarico e comunque ai fini della graduatoria, soltanto i candidati che hanno conseguito almeno il punteggio totale di punti 51.

La Commissione formula la graduatoria generale di merito. A parità di punteggio finale, la preferenza è determinata dalla minore età anagrafica. Il possesso del titolo di dottore di ricerca, dell'abilitazione scientifica nazionale, ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero costituisce, a parità di merito, titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dei predetti incarichi.

Al termine della valutazione dei *curricula* e dei colloqui, la Commissione formulerà la graduatoria di merito degli aspiranti, che sarà pubblicata all'Albo ufficiale d'Ateneo (link: <http://www.units.it/ateneo/albo/>) e sul sito di Dipartimento <https://iuslit.units.it/>.



La graduatoria di merito degli aspiranti potrà essere utilizzata, nei limiti della validità previsti dalle norme vigenti, esclusivamente nel caso di rinuncia da parte del soggetto selezionato, ovvero di risoluzione anticipata del contratto.

Art. 5 – Sulla base del verbale redatto dalla Commissione di cui all'art. 4, sarà conferito l'incarico al soggetto ritenuto comparativamente più idoneo e alla successiva stipula del contratto, previo accertamento dell'insussistenza di cause di incompatibilità

Nel caso in cui risulti vincitore un dipendente della Pubblica amministrazione, la sottoscrizione del contratto è subordinata alla presentazione dell'autorizzazione da parte dell'Amministrazione di appartenenza.

Al contratto saranno applicate le ritenute fiscali, contributive o altri oneri previsti dalle normative vigenti, scaturenti dal rapporto di prestazione professionale, a carico al prestatore d'opera e al Committente secondo termini e modalità stabilite dalla Legge.

Il Dipartimento si riserva la facoltà di revocare l'incarico in qualunque momento e, di conseguenza, d'interrompere il rapporto di prestazione d'opera anticipatamente, rispetto alla scadenza pattuita, senza formalità alcuna, salva la comunicazione scritta, con 15 giorni di preavviso, e senza che ciò produca, a favore del prestatore d'opera, alcun diritto al risarcimento di danni. Sono, inoltre, cause di immediato scioglimento, senza preavviso, il mancato adempimento delle prestazioni, l'eccessiva onerosità sopravvenuta, a causa di avvenimenti successivi, e il mutuo dissenso.

Art. 6 – Il Dipartimento si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, contenute nella domanda di partecipazione alla procedura e nel curriculum. Qualora dai controlli sopraindicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del DPR 445/00. La decadenza, disposta con provvedimento motivato, può intervenire in qualsiasi momento, anche successivamente alla stipulazione del contratto di incarico.

Art. 7 - Ai sensi del Regolamento UE n. 679/2016, il trattamento dei dati personali forniti dai candidati in sede di partecipazione alla valutazione comparativa, o comunque acquisiti dal Dipartimento di Scienze Giuridiche del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione dell'Università degli Studi di Trieste, è finalizzato unicamente all'espletamento delle attività



connesse al presente avviso e avverrà a cura delle persone preposte al procedimento, con l'eventuale utilizzo di procedure informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità, anche in caso di eventuale comunicazione a terzi.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla procedura di concorso.

Ai candidati sono riconosciuti i diritti di cui al capo terzo del Regolamento UE n. 679/2016, in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

Art. 9 – Ai sensi della L. 241/1990 e in particolare dell'art. 5, il responsabile del procedimento concorsuale è Roberto Ferrarato, Segretario amministrativo del Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione.

La Segreteria amministrativa del Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione è incaricata dell'esecuzione del presente provvedimento, che verrà registrato nel repertorio dei decreti del Dipartimento.

Trieste, 24 novembre 2021

Il Direttore del Dipartimento
Gian Paolo Dolso